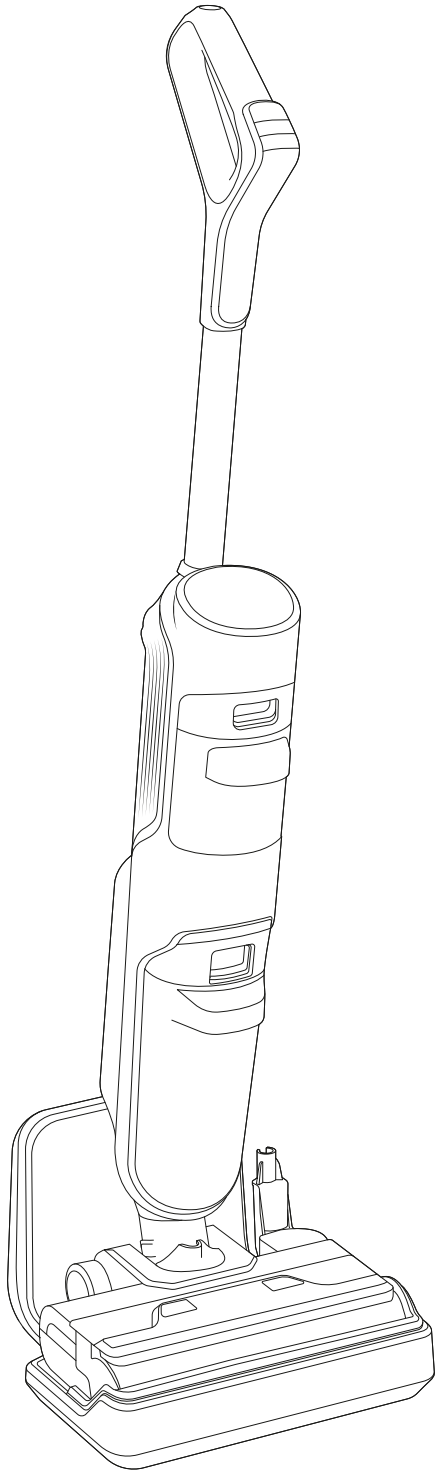
ROWENTA | Tefal

X-CLEAN 5



Merci de nous avoir choisis.
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT
le livret « Consignes de sécurité et d'utilisation » avant la première utilisation.

2220007409/02 - 07/2025

CONTENU

1 / APERÇU DE L'APPAREIL

- Appareil
- Tête
- Réservoir d'eau sale
- Pièces détachées et accessoires

2 / COMMENT INSTALLER VOTRE APPAREIL

- Assemblage de l'appareil
- Installation de la base de charge et séchage

3 / COMMENT CONFIGURER L'ASSISTANT VOCAL

4 / ÉCRAN D'AFFICHAGE

- Écran
- Modes
- Indicateurs de maintenance
- Anneau lumineux évolutif

5 / COMMENT UTILISER VOTRE APPAREIL

- Avant utilisation
- Démarrer l'appareil
- Compatibilité des sols
- Après chaque utilisation

6 / COMMENT ENTRETENIR VOTRE APPAREIL

- Une fois par semaine
- Tous les 6 mois

7 / DÉPANNAGE ET SOLUTIONS

8 / SPÉCIFICATIONS

9 / AVERTISSEMENTS

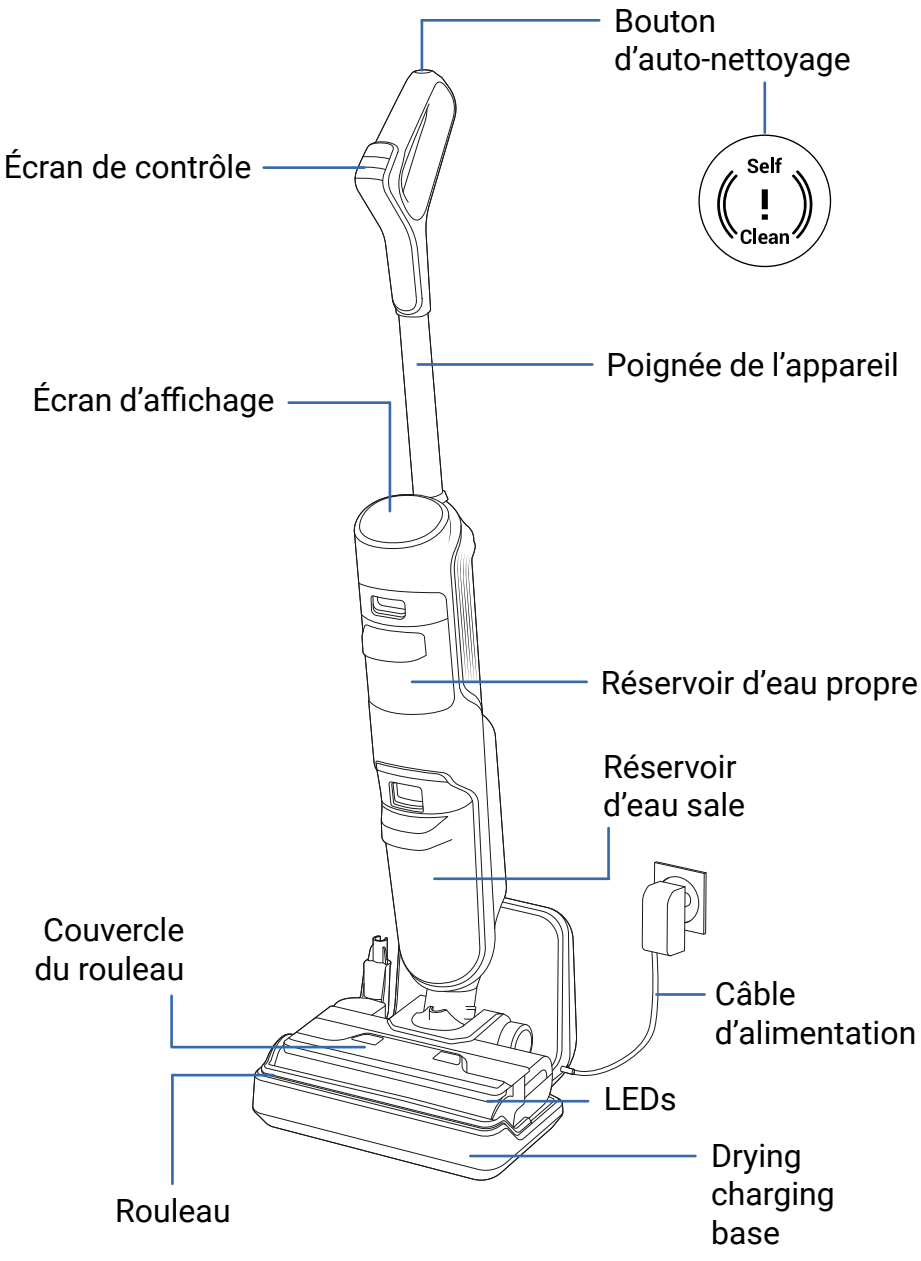
CHAQUE FOIS QUE VOUS VOYEZ

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

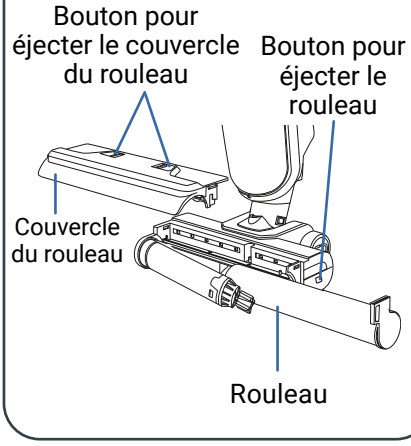
cliquez pour voir la vidéo tutorielle

1 / APERÇU DE L'APPAREIL

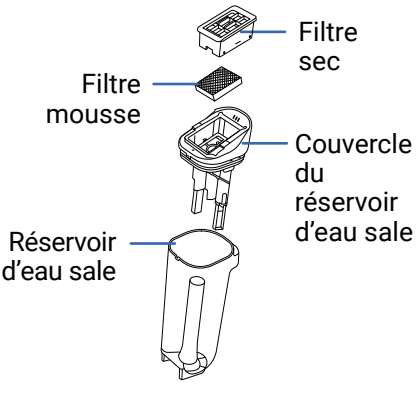
APPAREIL



TÊTE



RÉSERVOIR D'EAU SALE

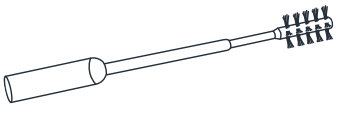


PIÈCES DÉTACHÉES



Filtre mousse | Rouleau | Filtre sec

ACCESSOIRE

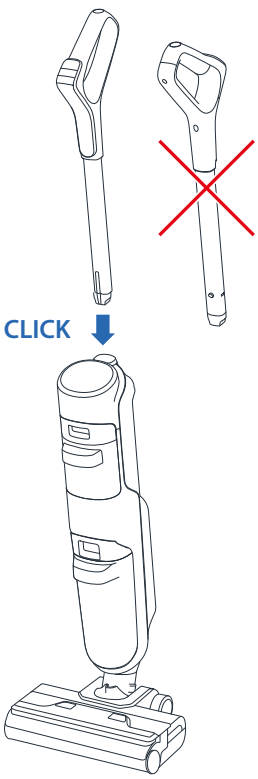


Brosse de nettoyage

2 / COMMENT INSTALLER VOTRE APPAREIL

ASSEMBLAGE

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

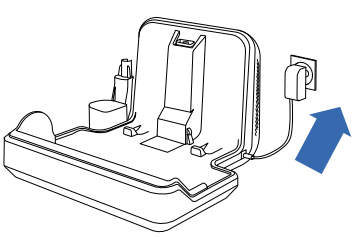


1 Insérez la poignée dans le corps de l'appareil.

2 Un « clic » indique si la poignée est correctement insérée.

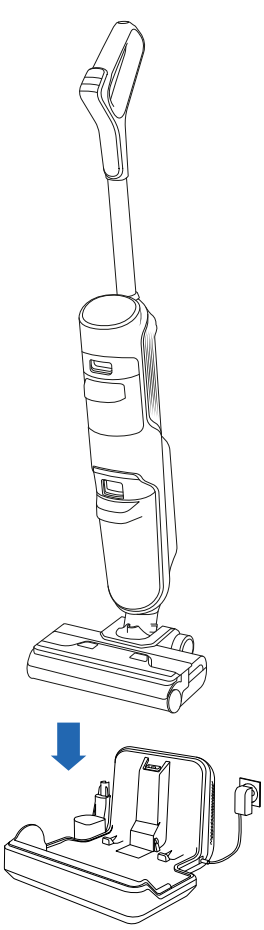
INSTALLATION DE LA BASE DE CHARGE ET SÉCHAGE

REGARDEZ LA VIDÉO ICI



1 Connectez la base de charge et séchage à la source d'alimentation.

NE PAS POSER LA BASE DE SÉCHAGE SUR UN SOL MOU (TAPIS, MOQUETTE...)



2 Mettez l'appareil dessus. Il chargera automatiquement.

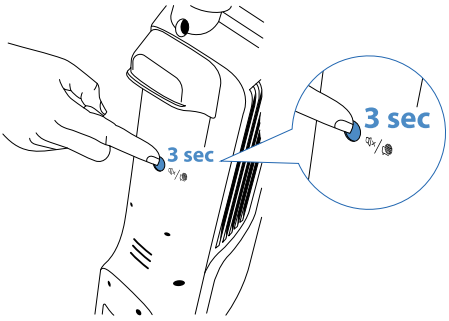
3 Si le produit est correctement connecté et en charge, le niveau de batterie s'affichera sur l'écran.

UNE CHARGE COMPLÈTE DURE ENVIRON 4 HEURES ET 30 MINUTES.

3 / COMMENT CONFIGURER L'ASSISTANT VOCAL

1 - CHOISISSEZ VOTRE LANGUE

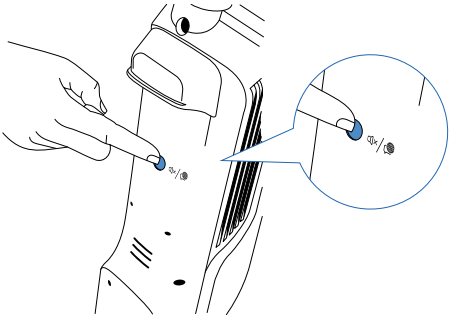
REGARDEZ LA VIDÉO ICI



- **Étape 1**
  Pour activer le changement de langue, appuyez sur la touche de l'assistant vocal pendant 3sec.
- **Étape 2**
  Pour changer de langue, appuyez une fois sur le bouton.
- **Étape 3**
  Répétez l'action jusqu'à ce que vous entendiez votre langue.

POUR DESACTIVER LE MODULE DE CHANGEMENT DE LANGUE OU VALIDER LA LANGUE, ATTENDEZ QUELQUES SECONDES.

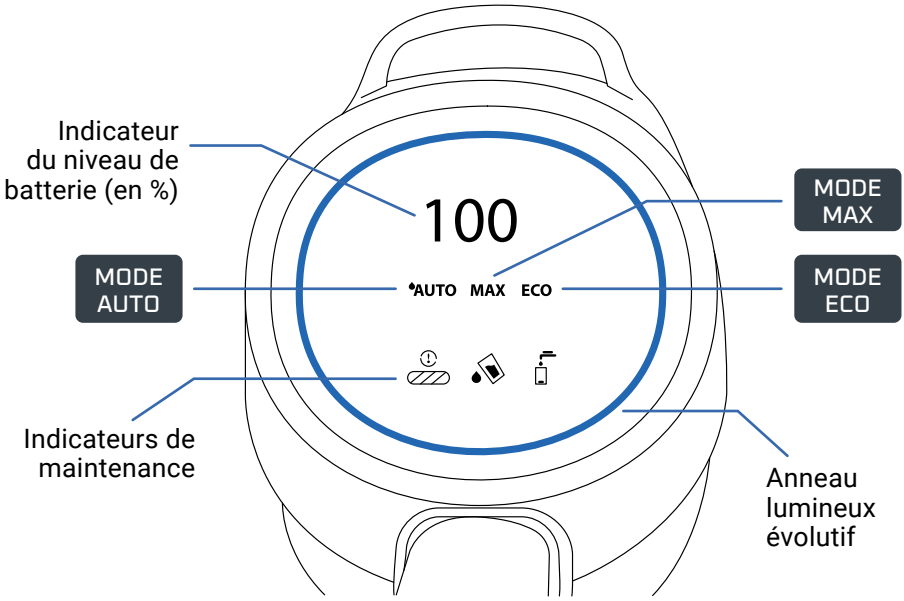
2 - ASSISTANT VOCAL



- **Étape 1**
  Pour activer l'assistant vocal, appuyez une fois sur le bouton.
- **Étape 2**
  Pour désactiver l'assistant vocal, appuyez de nouveau sur le bouton.

4 / ÉCRAN D'AFFICHAGE

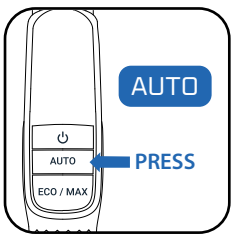
ÉCRAN



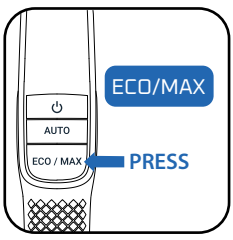
COMMENT CHANGER DE MODES

L'appareil doit être allumé et en position d'usage.

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

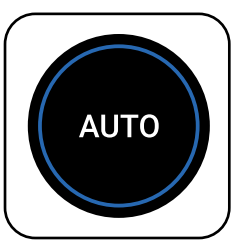


- Appuyez sur le bouton AUTO pour sélectionner le mode auto.



- Appuyez sur le bouton ÉCO/MAX pour changer de mode.

EXPLICATION DES MODES



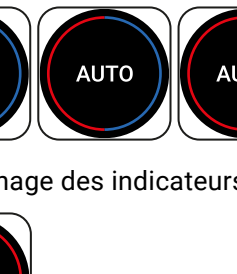
MODE AUTO

Surfaces : différents niveaux de saleté
Détecte la saleté pour adapter la puissance d'aspiration et le débit d'eau.



MODE MAX

Surfaces : très sales
Puissance d'aspiration :
Débit d'eau :
Autonomie : jusqu'à 30 min



MODE ECO

Surfaces : moyennement sales
Puissance d'aspiration :
Débit d'eau :
Autonomie : jusqu'à 50 min

INDICATEURS DE MAINTENANCE



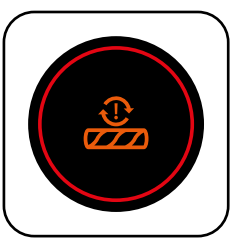
Le réservoir d'eau propre est vide.

Action : Remplissez le réservoir d'eau propre.



Le réservoir d'eau sale est plein.

Action : Videz le réservoir d'eau sale.



Le rouleau est bloqué.

Action : Vérifiez et retirez les déchets bloquants.

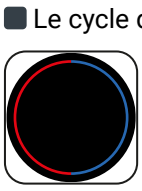
ANNEAU LUMINEUX ÉVOLUTIF

Lors de l'utilisation de l'appareil, la couleur à l'écran indique :

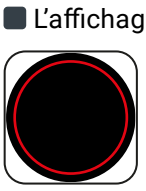
- La quantité de saleté détectée.



- Le cycle d'auto-nettoyage est en cours.



- L'affichage des indicateurs de maintenance *(l'anneau clignote)*.

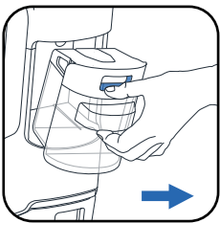


5 / COMMENT UTILISER VOTRE APPAREIL

AVANT UTILISATION

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

Remplir le réservoir d'eau.



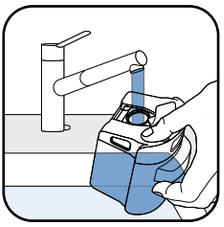
1 Retirez le réservoir d'eau propre.



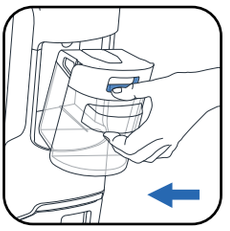
2 Ouvrez le réservoir d'eau propre.



3 Ajoutez une solution nettoyante*.



4 Remplissez le réservoir d'eau propre. Utilisez de l'eau entre 10 °C et 50 °C.
La capacité maximale est de 730 ml.



5 Replacez le réservoir d'eau propre.

** L'ajout d'une solution nettoyante est facultatif Ne pas utiliser de solutions moussantes, du vinaigre blanc, savon noir, liquide vaisselle, des huiles essentielles (Se référer au livret « Consignes de sécurité et d'utilisation et d'utilisation »).*

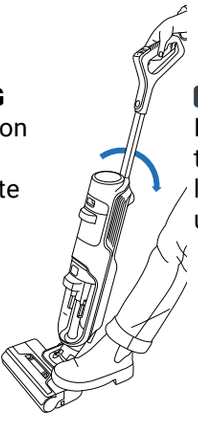
DÉMARREZ L'APPAREIL

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

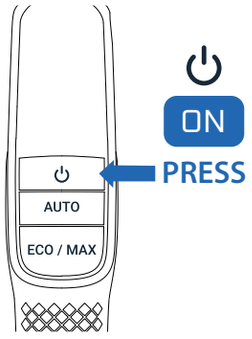
L'appareil doit être hors de sa base de chargement.



POSITION PARKING
L'appareil est en position verticale. En position parking, l'appareil arrête de fonctionner.



POSITION D'USAGE
Inclinez le produit. La tête est déverrouillée et l'appareil peut être être utilisé.



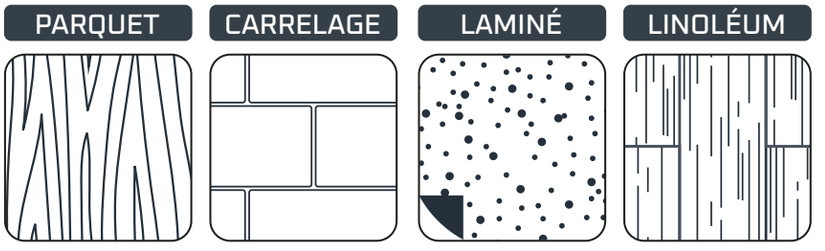
En position de stationnement l'appareil s'arrête de fonctionner. Pour reprendre le nettoyage, mettez l'appareil en position d'usage et appuyez sur le bouton ON/OFF.

EN POSITION DE STATIONNEMENT L'APPAREIL S'ARRÊTE DE FONCTIONNER. POUR REPRENDRE LE NETTOYAGE, METTEZ L'APPAREIL EN POSITION D'USAGE ET APPUYEZ SUR LE BOUTON ON/OFF.

SÉLECTIONNEZ VOTRE MODE ET COMMENCEZ LE NETTOYAGE

COMPATIBILITÉ DES SOLS

Cet appareil est compatible avec les sols durs uniquement.

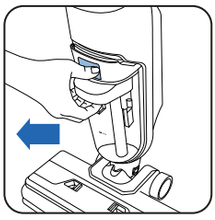


Ne pas utiliser sur les tapis, les moquettes, les murs et les fenêtres (voir le livret « Sécurité et instructions d'utilisation »).

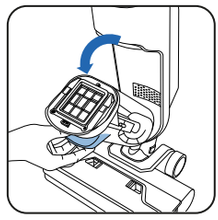
APRÈS CHAQUE UTILISATION

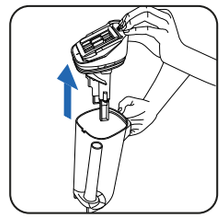
REGARDEZ LA VIDÉO ICI

1 - VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU SALE



1 Retirez le réservoir d'eau sale.

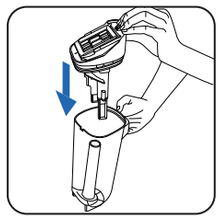




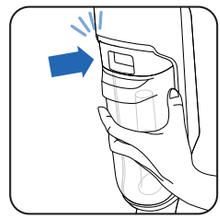
2 Retirez le couvercle du réservoir en tirant.



3 Jetez les déchets dans les toilettes.



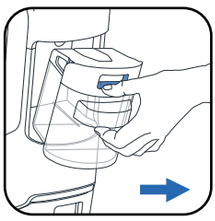
4 Replacez le couvercle du réservoir d'eau sale.



5 Replacez le réservoir d'eau sale.

2 - REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE AVEC DE L'EAU

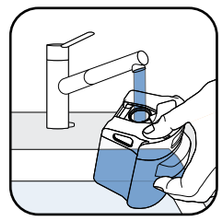
REGARDEZ LA VIDÉO ICI



1 Retirez le réservoir d'eau propre.

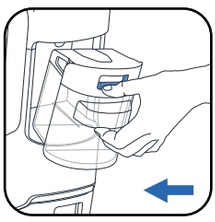


2 Ouvrez le réservoir d'eau propre.



3 Remplissez le réservoir d'eau propre.*

**Utilisez de l'eau entre 10 °C et 50 °C.*



4 Replacez le réservoir d'eau propre.

3 - LANCEZ LES PROGRAMMES D'AUTO-NETTOYAGE & D'AUTO-SÉCHAGE

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

L'appareil doit être sur la base de chargement du séchage. La base de doit être connectée à une source d'alimentation.



- Le programme d'auto-nettoyage nettoie le rouleau.



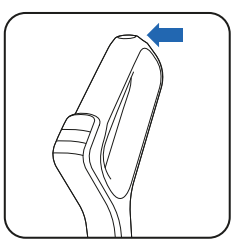
- Le programme d'auto-séchage sèche le rouleau.

- Le cycle d'auto-nettoyage et d'auto-séchage ne démarre pas si le niveau de batterie est inférieur à 20 %.

SI LE RÉSERVOIR D'EAU SALE EST PLEIN, LE PROGRAMME D'AUTO-NETTOYAGE S'ARRÊTE. POUR LE REPRENDRE, VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU SALE ET RELANCEZ LE PROGRAMME D'AUTO-NETTOYAGE.

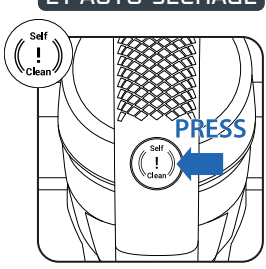
DÉMARREZ L'AUTO-NETTOYAGE ET/OU LE SÉCHAGE

REGARDEZ LA VIDÉO ICI



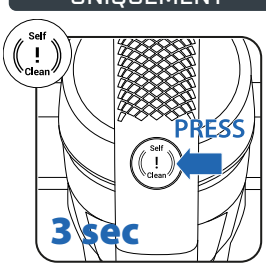
Le bouton Auto-nettoyage est situé en haut de la poignée.

AUTO-NETTOYANT ET AUTO-SÉCHAGE



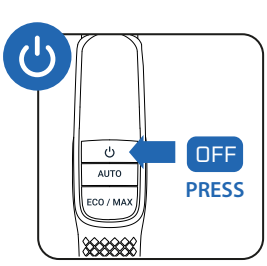
Appuyez une fois sur le bouton d'auto-nettoyage.

AUTO-NETTOYAGE UNIQUEMENT



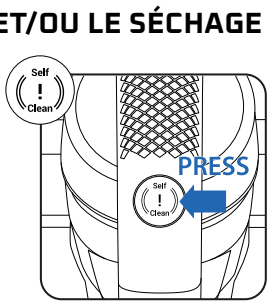
Appuyez une fois sur le bouton d'auto-nettoyage.

ARRÊTEZ L'AUTO-NETTOYAGE ET/OU LE SÉCHAGE



Appuyez sur le bouton ON/OFF.

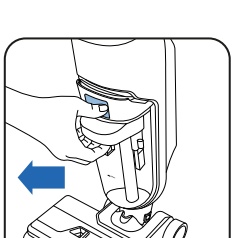
OR



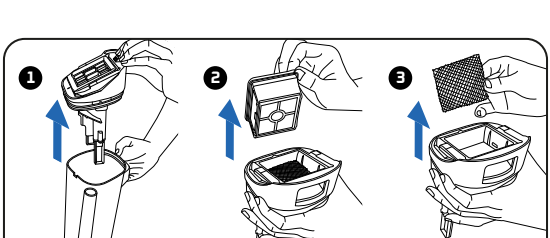
Appuyez une fois sur le bouton d'auto-nettoyage.

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

4 - LORSQUE L'AUTO-NETTOYAGE EST TERMINÉ, NETTOYEZ LE RÉSERVOIR D'EAU SALE



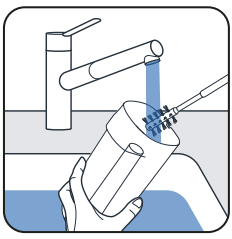
1 Retirez le réservoir d'eau sale.



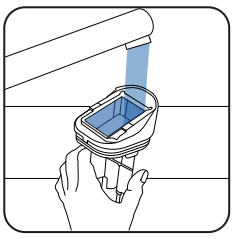
2 ❶ Retirez le couvercle du réservoir d'eau sale. ❷ Retirez le filtre. ❸ Retirez le filtre mousse.



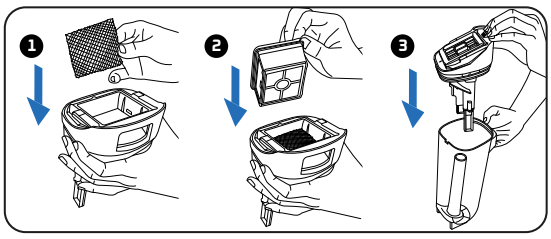
3 Jetez les déchets dans les toilettes.



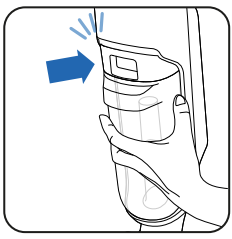
4 Nettoyez le réservoir d'eau sale avec l'accessoire brosse de nettoyage.



5 Enlevez la saleté restante et nettoyez la zone du filtre.



6 ❶ Replacez le filtre mousse. ❷ Remettez le filtre. ❸ Replacez le couvercle du réservoir d'eau sale.

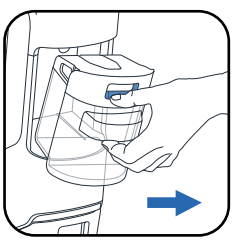


7 Replacez le réservoir d'eau sale.

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

5 - VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE

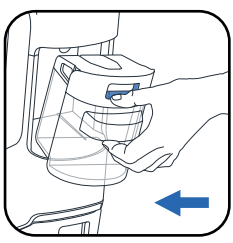
Pour éviter la stagnation de l'eau, videz le réservoir d'eau propre.



1 Retirez le réservoir d'eau propre.



2 Videz le réservoir d'eau propre.



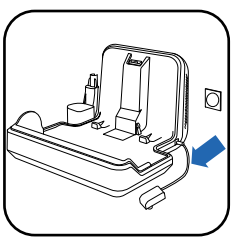
3 Replacez le réservoir d'eau propre.

UNE FOIS PAR SEMAINE

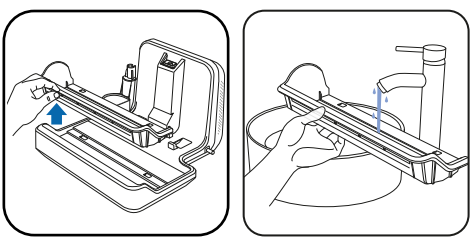
REGARDEZ LA VIDÉO ICI

1 - NETTOYEZ LA BASE DE CHARGE ET SÉCHAGE

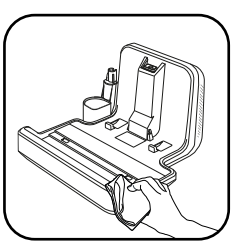
⚠ Ne pas mettre la base de charge et séchage sous l'eau.



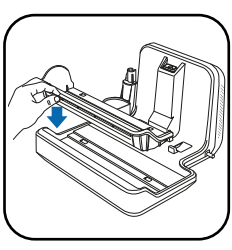
1 Débrancher la base charge et séchage de la source d'alimentation.



2 Retirez et lavez la partie en plastique.

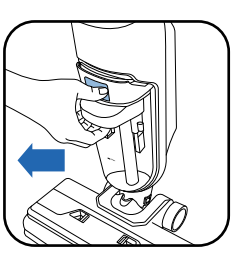


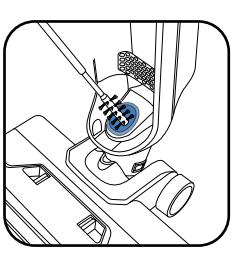
3 Nettoyez à la main la base de charge et séchage avec un chiffon sec ou un chiffon humide.



4 Replacez la pièce en plastique sur la base de charge et séchage.

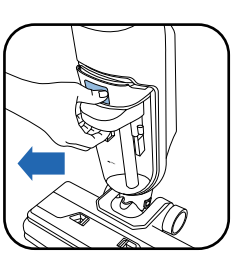
2 - NETTOYER LE TUYAU D'ASPIRATION



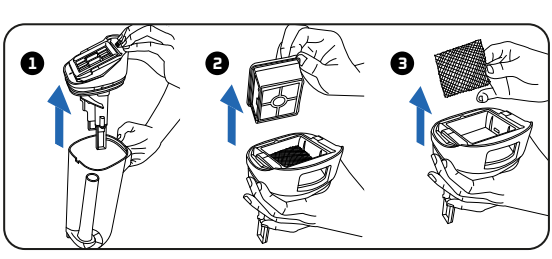


- Utilisez l'accessoire brosse de nettoyage et un chiffon pour nettoyer les saletés restantes dans le tuyau d'aspiration.

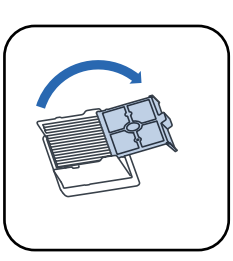
3 - NETTOYER LE FILTRE MOUSSE ET LA GRILLE DU FILTRE



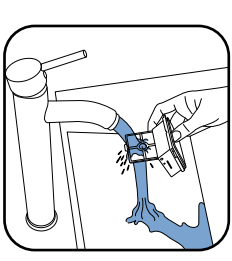
1 Retirez le réservoir d'eau sale.



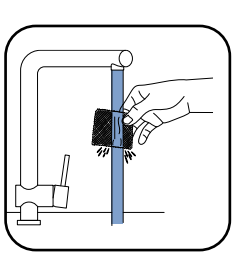
2 ❶ Retirez le couvercle du réservoir d'eau sale. ❷ Retirez le filtre. ❸ Retirez le filtre mousse.



3 Ouvrez la grille du filtre.

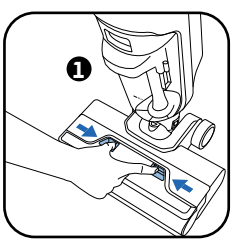


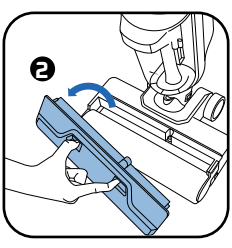
4 Nettoyez et rincez la grille du filtre, uniquement. **Ne pas mettre l'ensemble du filtre sous l'eau. Si c'est le cas, laissez-le sécher pendant 48 heures.**



5 Nettoyer sous l'eau le filtre mousse. Laissez-le sécher à l'extérieur du produit.

4 - NETTOYEZ LA TÊTE ET LE COUVERCLE DU ROULEAU

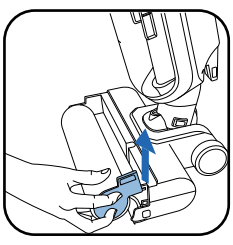




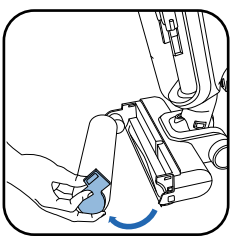
1 ❶ Appuyez sur le bouton-poussoir. ❷ Soulevez le couvercle du rouleau.



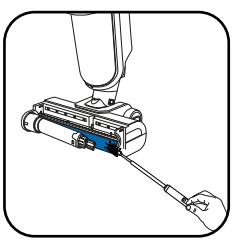
2 Appuyez sur le bouton pour éjecter le rouleau.



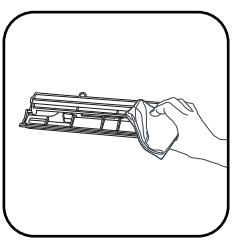
3 Soulevez le rouleau.



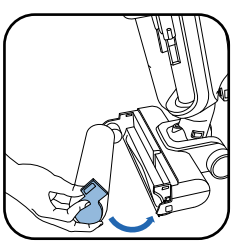
4 Retirez le rouleau complètement.



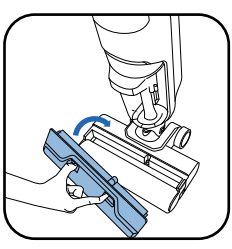
5 Nettoyez derrière le rouleau.



6 Nettoyez l'intérieur du couvercle du rouleau avec un chiffon.



7 Replacez le rouleau.



8 Replacez le couvercle du rouleau.

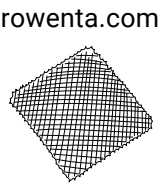
TOUS LES 6 MOIS

REGARDEZ LA VIDÉO ICI

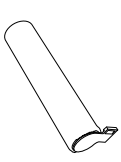
- Changez le rouleau et les filtres. Si vous constatez que le le rouleau est endommagé, changez-le avant.

www.rowenta.com www.tefal.com





Filtre sec et mousse



Rouleau

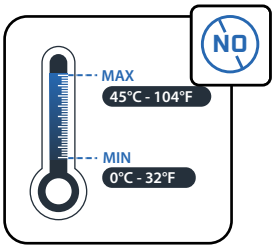
7 / DÉPANNAGE ET SOLUTIONS

Solutions	Causes possibles	Solutions
L'appareil aspire moins, fait du bruit ou un sifflement, ou laisse tomber des débris au sol.	Le conduit d'air de l'appareil est bouché.	Nettoyez la tête d'aspiration, le conduit d'air, le filtre et le filtre mousse (voir manuel utilisateur).
	Panne de l'aspirateur.	Veuillez contacter notre service après-vente.
Le sol est trop mouillé.	Le débit d'eau est trop élevé ou le rouleau est trempé.	Assurez-vous que vous utilisez le mode AUTO.
	Fuite d'eau.	Veuillez contacter notre service après-vente.
Le sol n'est pas assez humide.	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Le système de distribution d'eau est obstrué.	Remplissez votre réservoir d'eau avec du vinaigre blanc et effectuez un cycle d'auto-nettoyage.
	Le débit d'eau est trop faible.	Assurez-vous d'utiliser le mode INTELLIGENT ou MAX.
L'appareil ne nettoie pas correctement le sol.	Le rouleau est sale.	Lancez le cycle d'auto-nettoyage, puis nettoyez le rouleau à la main.
	L'appareil n'a pas été réglé sur le bon mode de nettoyage.	Utilisez le mode AUTO ou alternez entre les modes ÉCO et MAX pour optimiser le nettoyage.
L'appareil abîme le sol.	L'appareil a été utilisé sans le rouleau.	Utilisez toujours l'appareil avec un rouleau bien fixé et un réservoir d'eau propre rempli.
	Un objet étranger est coincé dans la tête de nettoyage.	Nettoyez la tête de nettoyage.
L'appareil s'éteint tout seul.	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le niveau de batterie est trop bas.	Rechargez l'appareil sur sa base.
Le rouleau est bloqué.	Un objet ou des fibres bloquent le rouleau.	Démontez le rouleau et retirez les éléments qui bloquent la rotation.
L'appareil éclabousse de l'eau partout.	Le capot de protection n'est pas correctement monté.	Détachez le rouleau et remettez-le correctement.
	Le rouleau est mal installé.	Détachez le rouleau et remettez-le correctement.
Le rouleau est très sale.	L'appareil a été utilisé pour nettoyer une zone très sale.	Lancez un cycle d'auto-nettoyage. Nettoyez le rouleau à la main si nécessaire. Changez le rouleau si les étapes précédentes ne suffisent pas.
	Le rouleau n'a pas été correctement nettoyé lors de la dernière session.	
Je souhaite retirer la poignée de mon appareil pour le ranger.	-	Utilisez un outil plat. Insérez l'outil dans le trou situé sur le côté de la poignée et tirez pour la retirer de l'appareil.

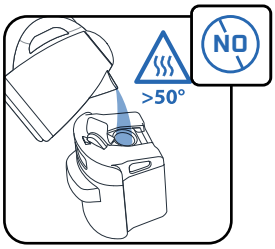
8 / SPÉCIFICATIONS

CAPACITÉS DES RÉSERVOIRS D'EAU	
Description	Capacité (ml)
Réservoir d'eau propre	730 ml
Réservoir d'eau sale	440 ml

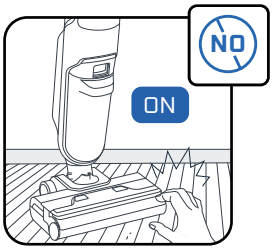
9 / AVERTISSEMENTS



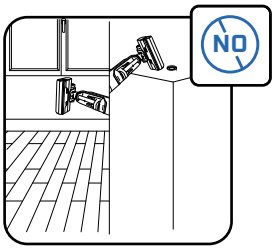
Ne pas exposer l'appareil à des températures <0 °C et >45 °C.

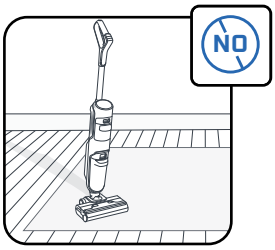


Ne pas mettre d'eau à une température > 50 °C dans le réservoir.

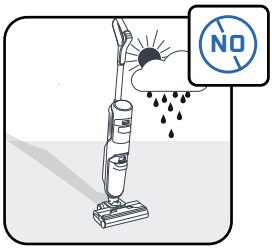


Ne touchez pas les parties rotatives sans avoir arrêté le produit et déconnecté l'alimentation.

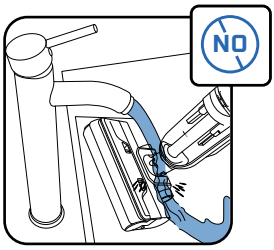




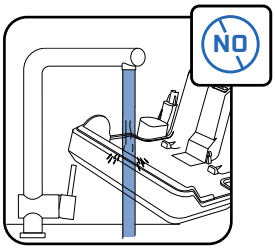
Cet appareil est destiné à une utilisation sur sols durs. Ne pas utiliser sur tapis, moquettes, murs ou vitres.



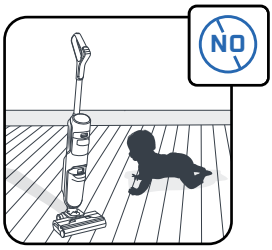
Cet appareil est destiné à un usage domestique intérieur uniquement.



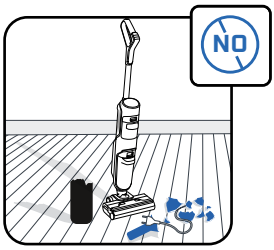
Ne pas mettre l'appareil sous l'eau. Utilisez un chiffon sec ou humide pour nettoyer le conduit d'aspiration.



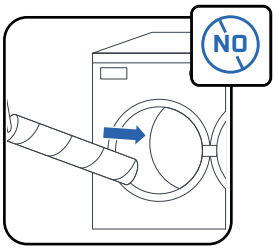
Ne pas mettre votre base de charge et séchage sous l'eau.



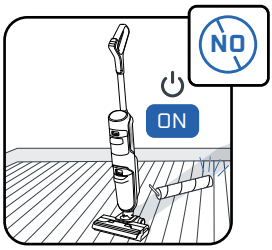
Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Ne pas utiliser l'appareil sur des appareils électriques tels que l'intérieur des fours ou les prises de courant.



Ne pas laver le rouleau dans le lave-vaisselle ou la machine à laver.



Ne pas utiliser l'appareil sans réservoirs d'eau et rouleau.